

L. 269

LIST OF
PROTESTANT MISSIONARIES IN CHINA, JAPAN AND SIAM.
CORRECTED TO NOVEMBER, 1881.

The accompanying list is compiled with a view of showing at a glance the number of missionaries belonging to the different Societies having representations in China. The names are arranged according to date of arrival, keeping those in each locality together. The date when each Society commenced operations in China is given in the same line with the name of the Society.

* Unmarried.

C H I N A.
ENGLISH.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
LONDON MISSION. 1807.			CHURCH MISSION. 1844.		
倫 敦 會			監 督 會		
Dudgeon, J., M.D. C.M.	德 Peking	... 1863	McClatchie, Rev. Canon 馬	Shanghai	1844
Owen, Rev. G. S.	文 Peking	... 1866	Lanning, Mr. G. ...	Shanghai	... 1875
Gilmour, Rev. J., M.A.	景 Peking	... 1871	Gough, Rev. F. F.	岳 (absent)	... 1850
Meech, Rev. S. E.	密 Peking	... 1871	Moule, Rev. A. E.	慕 (absent)	... 1861
Lees, Rev. J. ...	理 Tientsiu	... 1861	Bates, Rev. J. ...	裴 Ningpo	... 1867
Mackenzie, J. K., } M.R.C.S., L.R.C. }	馬 Tientsin	... 1875	Hoare, Rev. J. C.*	霍 Ningpo	... 1874
King, Rev. A. ...	王 Tientsin	... 1880	Shann, Rev. R. ...	山 Ningpo	... 1879
Mawbey, Rev. W., M.D.	毛 Hankow	... 1879	Russell, Mrs. W. A. ...	霍 Ningpo	... 1848
Owen, Rev. W. ...	文 Hankow	... 1879	Laurence, Miss. M.	祿 (absent)	... 1869
John, Rev. Griffith	楊 (absent)	... 1855	Moule, Rt. Rev. G. E. D. D.	慕 Hangchow	1851
Bryant, Rev. E. ...	白 (absent)	... 1865	Elwin, Rev. A. ...	伊 Hangchow	1870
Bryson, Rev. T. ...	員 Wuchang	... 1866	Sedgwick, Rev. J. H.	葉 Hangchow	1874
Muirhead, Rev. W.	慕 Shanghai	... 1847	Nash, Rev. C. B.* ...	那 Hangchow	1881
Chalmers, Rev. J., LL.D.	湛 (absent)	1852	Valentine, Rev. J. D.	法 Shauhing	1864
Bear, Miss ...	貝 (absent)	... 1876	Ost, Rev. J. B. ...	何 Shauhing	1880
Edge, Rev. Chas. ...	Hongkong	1874	Wolfe, Rev. J. R. ...	胡 Foochow	... 1862
Jackson, Miss ...	全 Hongkong	1878	Stewart, Rev. R. W.	宋 Foochow	... 1876
Rowe, Miss ...	盧 (absent)	... 1879	Lloyd, Rev. L. ...	羅 Foochow	... 1876
Eichler, Rev. R.*	藹 Canton	... 1877	Taylor, Dr. Von S. ...	Foochow	... 1878
Pearce, Rev. T. W.*	皮 Canton	... 1879	Bamister, Rev. J. ...	Foochow	... 1881
Wan, Rev. Wai Ts'ing.	黃 Poklo	... 1875	Foster, Miss M. A. ...	Foochow	...
Ho Kau, Rev. ...	何 Fatshan	... 1875	Hutchinson, Rev. A. B.	陳 (absent)	... 1871
Macgowan, Rev. J.	馬 Amoy	... 1859	Grundy, Rev. J. ...	Hongkong	1878
Sadler, Rev. James	山 Amoy	... 1866	BAPTIST MISSION. 1845.		
Budd, Rev. C. ...	傅 Amoy	... 1880	浸 禮 會		
BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY. 1813.			Richard, Rev. T. ...	李 Taiyuen foo	1869
聖 書 會			Jones, Rev. A. G., ...	Chingchowfu	1877
Dyer, Mr. S. Agent.	代 Shanghai	... 1878	Kitts, Rev. J. T., M.D.	Chingchowfu	1880
Mollman, Mr. J.*	Colpor.	... 1865	Sowerby, Rev.* ...	...	1881
Jones, Mr. David D.*	Shanghai	... 1881	Whitewright, Rev.* ...	...	1881
PRESBYTERIAN MISSION. 1847.			Sowerby, Miss ...	...	1881
長 老 會			PRESBYTERIAN MISSION. 1847.		
Smith, Rev. G.* ...			施 Swatow	...	1857

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
PRESBYTERIAN MISSION. (Cont.)			SOCIETY FOR THE PROPAGATION OF THE GOSPEL. 1862.		
Swanson, Rev. W. S.	宣 (absent)	... 1860	Scott, Rt. Rev. C. P. D.D.*	史	Chefoo 1874
Mackenzie, Rev. H. L.	金	Swatow ... 1860	Greenwood, Rev. M.*	林	Chefoo ... 1874
Gauld, W. Esq., M.D.	吳 (absent)	... 1863	Capel, Rev. Albert*	賈 (absent)	... 1877
Maxwell, J. L. Esq., M.D.	馬 (absent)	1863	Corfe, Rev. C. F.*		Chefoo ... 1881
Duffus, Rev. W.		Swatow ... 1869	NATIONAL BIBLE SOCIETY OF SCOTLAND. 1865		
Gibson, Rev. J. L.		Swatow ... 1874	Williamson, Rev. A., <i>Agt.</i> ,		Chefoo ... 1855
McIver, Rev. D.		Swatow ... 1880	[also Missionary of U.P. Ch. Scot.]		
Lyall, A., M.D.		Swatow ... 1880	Murray, W. H., * <i>Col.</i>		Peking ... 1871
McGregor, Rev. W.	倪	Amoy... ... 1864	Archibald, John		Hankow ... 1877
Gordon, Rev. R.	吳	Amoy... ... 1872	Wilson, John*		Szechuen 1878
Thompson, Rev. H.		Amoy... ... 1877	Burnett, Robert*		Shensi ... 1878
Watson, Rev. J.		Amoy... ... 1880	CHINA INLAND MISSION. 1865.		
Grant, J., M.D.		Amoy... ... 1880	內地會		
Campbell, Rev. Wm.	甘	Tai-wan-fu 1871	Taylor, Rev. J. H. } <i>Director</i>	戴	Chefoo ... 1854
Barclay, Rev. T., M.A.*	巴 (absent)	... 1874	Judd, Rev. C. H.	脫	Chefoo ... 1868
Smith, Rev. David,	施	Tai-wan-fu 1875	Elliston, Mr. W. L.*	善	Chefoo ... 1878
Anderson, P., L.R.C.S. } & P., ED.*	安	Tai-wan-fu 1878	Southall, Miss M.	常	Chefoo ... 1881
Thow, Rev. W., M.A.*	涂	Tai-wan-fu 1880	Turner, Mr. J. J.	德	Ping-yang fu 1876
Ritchie, Mrs.	李	Tai-wan-fu 1867	Drake, Mr. S. B.*	林	Ping-yang 1878
Murray, Miss E.	梅	Tai-wan-fu 1880	Parrott, Mr. A. G.*	怕	Ping-yang 1878
WESLEYAN MISSION. 1852.			Sambrook, Mr. A. W.*	散	Ping-yang 1879
Piercy, Rev. G.	俾	Fatshan ... 1851	Parker, Mr. G.	帕	Tsin-chau... 1876
Wenyon, Rev. C., M.D.	雲容	Fatshan 1880	Jones Miss Hannah	為	Tsin-chau 1881
Selby, Rev. T. G.*	司	Shiu-kwan 1868	Landale, Rev. R. J., M.A.	藍	Tai-yuen foo 1876
Hargreaves, Rev. G.	夏	Shiu-kwan 1878	Pigott, Mr. T. W.*	畢	Tai-yuen foo 1879
Parkes, Rev. H.	白	Canton ... 1864	Schofield, Dr., M.A.	蘇	Tai-yuen foo 1880
Masters, Rev. F. J.	馬	Canton ... 1874	Horne, Miss C.	如意 (absent)	... 1876
Morris, Rev. G.*	糜	Canton ... 1880	Kingsbury, Miss E.	美麗	Tai-yuen foo 1880
Bone, Rev. C.*	潘	Canton ... 1880	Lancaster, Miss A.	明真	Tai-yuen foo 1880
Simpson, Miss	陝	Canton ... 1873	Pearse, Rev. E.	貝	Ngan-kin ... 1876
Hill, Rev. D.*	李 (absent)	... 1865	Sowerby, Rev. H.	蘇	Ngan-kin... 1880
Scarborough, Rev. W.	沙	Hankow ... 1865	Cooper, Mr. William*	顧	Ngan-kin... 1881
Brewer, Rev. J. W.	衛	Hankow ... 1872	Gassick, Mr. William*	查	Ngan-kin... 1881
Nightingale, Rev. A. W.	林	Hanyang . 1874	Protheroe, Mr. T.*	白	Ngan-kin... 1881
North Rev. T. E.*	羅	Hanyang . 1880	Thompson, Mr. D. B.*	湯	Nankiu ... 1881
Tomlinson, Rev. W. S.	孫	Wuchang . 1875	Dalziel, Mr. J.	杜	Shanghai 1878
Fordham, Rev. J. S.	傅	Wusueh ... 1875	Whiller, Mr. Andrew	余	Ningpo ... 1878
Bramfitt, Rev. T.	費	Wusueh ... 1878	Stott, Mr. G.	曹	Wunchow . 1866
METHODIST NEW CONNECTION MISSION. 1860.			Douthwaite, Mr. A. W.	稻	Wunchow . 1874
美以美會			Adams, Mr. J. S.	姚	Wunchow . 1875
Innocent, Rev. J.	殷	Tientsin ... 1860	Taylor, Mr. M. H.*	羅	Kinwha ... 1873
Candlin, Rev. G. T.	甘	Tientsin ... 1878	Cameron, Mr. J.*	賈	Han-chung 1873
Robinson, Rev. J.	羅	Wu-Ting-fu 1877			
Stenhouse, Rev. D. } L.R.C.P. & c., Ed. }	施	Wu-Ting-fu 1878			
Hinds, Rev. J.	漢	Wu-Ting-fu 1879			

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
CHINA INLAND MISSION. (Cont.)			CHINA INLAND MISSION. (Cont.)		
Brounpton, Mr. J. F.	巴 Kwei-yang	1875	Jackson, Mr. J. A.*	蔡 (absent) ...	1866
Baller, Rev. F. W.	鮑 (absent) ...	1873	McCarthy, Rev. J.	麥 (absent) ...	1867
Coulthard, Mr. J. J.*	郭 Wuchang...	1879	Turner, Miss E.	梅嶺 (absent) ...	1872
Meadows, Rev. J. ...	宓 Shaunhing...	1862	Soltau, Mr. H.*	施 (absent) ...	1875
Murray, Miss J. H.	愛信 Shaunhing.	1876	Moore, Rev. C. G.	慕 (absent) ...	1878
Randle, Mr. H. ...	藍 Kiu-chow	1876	Markwick, Mr. J.*	馬 (absent) ...	1878
Boyd, Miss F. ...	寶德 Kiu-chow	1878	CANADIAN PRESBYTERIAN MISSION.		
Hughes, Miss K.	淑貞 Yangchow	1876	Mackay, Rev. Geo.	... (absent)	
Desgraz, Miss ...	安心 Chinkiang	1866	Simon, Rev.	... Tamsui.	
Tomalin, Mr. Edward*	林 Chinkiang	1879	SOCIETY FOR THE PROMOTION OF FEMALE EDUCATION IN THE EAST. 1861.		
Rudland, Mr. W. D.	弼 T'aichow...	1860	Miss Johnstone	... Hongkong...	1878
Cardwell, Rev. J. E.	高 Ta-ku-t'ang	1868	UNITED PRESBY. CHURCH OF SCOTLAND. 1865.		
King, Mr. G.* ...	金 Han-chung	1875	蘇格蘭長老會		
Fausset, Miss ...	德示 Han-chung	1878	Williamson, Rev. A.,	} 韋 Chefoo ... 1855 B.A., LL.D.	
Nicoll, Mr. G. ...	李 Chung-king	1875	MacIntyre, Rev. J.		馬 Newchwang	1871
Riley, Mr. J. H.*	賴 Chung-king	1878	Ross, Rev. John ...	羅 Newchwang	1872
Clarke, Mr. Samuel R.*	陳 Chung-king	1878	UNITED METHO. 1ST FREE CHURCH. 1868.		
Easton, Mr. G. F.	義 Ts'in-chau...	1875	Galpin, Rev. F.	闕 Ningpo ...	1868
Wilson, Miss ...	蘭生 Ts'in-chau...	1876	Swallow, Rev. R.	燕 Ningpo ...	1874
Stevenson, Mr. J. W.	范 Bhamô ...	1866	IRISH PRESBYTERIAN CHURCH. 1869.		
Clarke, Mr. G. W.	花 Ta-li-fu ...	1875	日耳蘭長老會		
Andrew, Mr. George*	安 Kwei-yang	1881	Hunter, J., M.D.	... Newchwang.	1869
Kidd, Miss Jane...	惠和 Kwei-yang	1879	Carson, Rev. James ...	Newchwang.	1874
Kerr, Miss C. M.	翠貞 Kwei-yang	1880	CHURCH OF SCOTLAND. 1878.		
Dorward, Mr. A. C.*	吳 Hu-nan...	1878	福音堂		
Trench, Mr. F.* ...	童 Yün-nan...	1878	Cockburn, Rev. G.	郭 Ichang ...	1878
Eason, Mr. Arthur...	*伊 Yün-nan ...	1881	Dowsley, Rev. A.	寶 Ichang ...	1880
Hunnex, Mr. Wm. J.	胡 ...	1879	Wood, P., Col.*	伍 Ichang ...	1878
Hunt, Mr. Henry W.	韓 Ju-ning fu	1879	UNCONNECTED.		
Pruen, Mr. W. L. L. R. C. P.*	潘 Fan-cheng	1880	White, R., M.D. ...	懷 Chinkiang...	1871
Crombie, Rev. G. ...	江 (absent) ...	1865	Foster, Rev. A.* ...	富 Hankow ...	1871
Williamson, Rev. J.	衛 (absent) ...	1866	Jeremiassen, C. C.	謝 Tai-wan-fu	1879

AMERICAN.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
A. B. C. F. M. MISSION. 1830.			A. B. C. F. M. MISSION (Cont.)		
美部會			Williams, Rev. Mark.	馬 Kalgan ...	1866
Blodget, Rev. H., D.D.	柏 (absent) ...	1854	Sprague, Rev. W. H.	雷 Kalgan ...	1874
Chapin, Miss Jennie	江 Peking ...	1871	Roberts, Rev. H. J.	羅 Kalgan ...	1877
Ament, Rev. W. S.	梅 Peking ...	1877	Chapin, Rev. F. M.	金 Kalgan ...	1880
Noble, Mr. W. C. ...	寶 Peking ...	1878	Garretson, Miss E. M.	宋 Kalgan ...	1880
Haven, Miss Ada ...	文 Peking ...	1879	Murdock, Miss V. C., M.D.	穆 Kalgan ...	1881
			Diamant, Miss Naomi	奠 (absent) ...	1870

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
A.B.C.F.M. MISSION. (Cont.)			PROTESTANT EPISCOPAL MISSION. (Cont.)		
Pierson, Rev. Isaac	貝	Paoting fu . 1870	Boone, H. W., M.D.*	文	Shanghai... 1880
Pierson, Miss Lizzie B.	貝	Pao-ting fu 1877	Yen, Rev. Z. S.		Shanghai... 1880
Peck, A. P., M.D.	裴	Pao-ting fu 1880	Battles, Rev. E. K.*		Shanghai... 1881
Shaw, Rev. W. H.	邵	Pao-ting fu 1880	Stevens, Miss A.		Shanghai... 1881
Stanley, Rev. C. A.	山	Tientsin ... 1862	Sayres, Rev. W. S.*	謝	Wu-chang... 1878
Smith, Rev. A. H.	明	P'ang-chia. 1872	Deas, W. A., M.D.*	狄	Wu-chang... 1881
Porter, Rev. H.D.M.D.	博	P'ang-chia. 1872	Graves, Rev. F. R.*		Wu-chang... 1881
Porter, Miss Mary A.	博	P'ang-chia. 1868	Roberts, Miss J. H.	羅	Wu-chang... 1880
Chapin, Rev. L. D.	江	T'ungchow. 1863	Boyd, Miss E. K.		Wu-chang... 1881
Goodrich, Rev. C.	富	T'ungchow. 1865	PRESBYTERIAN MISSION. 1838.		
Sheffield, Rev. D. Z.	謝	T'ungchow. 1869	長老會		
Stimpson, Rev. M. L.		1881	Wherry, Rev. J.	惠	Peking ... 1864
Andrews, Miss Mary	安	T'ungchow. 1868	McCoy, Rev. D. C.	高	(absent) ... 1869
Evans, Miss Jennie	范	T'ungchow. 1872	Whiting, Rev. J. L.	懷	Peking ... 1869
Holbrook, Miss M. A., M.D.		T'ungchow 1881	Donw, Miss D. M.	道	(absent) ... 1869
Baldwin, Rev. C.C., D.D.	摩	Foochow 1848	Atterbury, B.C., M.D.		Peking ... 1879
Hartwell, Rev. Chas.	夏	Foochow ... 1853	Barr, Miss M. E.	巴	Peking ... 1878
Woodin, Rev. S. F.	吳	Foochow ... 1860	Murray, Rev. J.	莫	Chi-nan fu 1876
Walker, Rev. J. E.	和	(absent) ... 1871	Hunter, Rev. S.A.D., M.D.		Chi-nan fu 1874
Whitney, H. T., M.D.		Foochow ... 1877	Mills, Rev. C. R.*	梅	Tungchow 1859
Newton, Miss E. J.		Foochow ... 1878	Mateer, Rev. C.W.D.D.	狄	Tungchow 1863
BAPTIST MISSIONARY UNION. 1834.			Capp, Mrs. M. B.	哈	Tungchow 1867
浸禮會			Mateer, Rev. Robt.		Tungchow 1881
Lord, Rev. E.C., D.D.*	羅	Ningpo ... 1847	Smith, H. R., M.D.		Tungchow 1881
Barchet, S. P., M.D.	白	(absent) ... 1865	Laughlin, Rev. J. H.		Tungchow 1881
Goddard, Rev. J. R.	高	Ningpo ... 1868	Shaw, Mrs. M. H.	邵	Tungchow 1874
Mason, Rev. G. L.	梅	Ningpo ... 1880	Kelsey, Miss A.D.H., M.D.	契	Tungchow 1878
Lightfoot, Miss F. B.	來	Ningpo ... 1879	Nevious, Rev. J.L., D.D.	倪	(absent) ... 1854
Inveen, Miss E.	應	Ningpo ... 1879	Corbett, Rev. H.	郭	Chefoo... 1863
Jenkins, Rev. H.	秦	Shaohing... 1860	Leyenberger, Rev. J. A.	雷	Chefoo... 1866
Ashmore, Rev. W., D.D.	耶	Swatow ... 1851	Anderson, Miss Jennie E.	安	Chefoo... 1878
Partridge, Rev. S. B.	巴	Swatow ... 1869	Tiffany, Miss Ida		Chefoo... 1881
McKibben, Rev. W.K.	目	Swatow ... 1875	Farnham, Rev. J.M.W.D.D.	范	Shanghai 1860
Fielde, Miss A. M.	旨	Swatow ... 1866	Fitch, Rev. G. F.	費	Soochow ... 1870
Thompson, Miss		Swatow ... 187	Herberte-Gordon, A.	江	Shanghai... 1870
Norwood, Miss		Swatow ... 187	Holt, Rev. W. S.	和	(absent) ... 1873
Daniel, Miss —, M.D.		Swatow ... 1878	Butler, Rev. J.	蒲	(absent) ... 1868
PROTESTANT EPISCOPAL MISSION. 1835.			Leaman, Rev. C.	李	Nanking ... 1874
監督會			Whiting, Mrs. L. S.	魏	Nanking ... 1873
Schereschewsky, Rt. } Rev. S. I. J., D.D.	施	Shanghai 1859	McKee, Rev. W. J.	麻	Ningpo ... 1879
Thomson, Rev. E. H.	湯	Shanghai... 1859	Warner, Miss S. A.	華	Ningpo ... 1878
Wong, Rev. K. C.		Shanghai... 1851	Judson, Rev. J. H.	求	Hangchow 1879
Yen, Rev. Y. K.	顏	Shanghai... 1868	Smith, Rev. J. N. B.		1881
Boone, Rev. W. J.	文	Shanghai... 1869	Happer, Rev. A.P., D.D.	哈	吧 Canton . 1844
Woo, Rev. H. N.		Shanghai... 1874	Kerr, J. G. Esq., M.D.	嘉	Canton ... 1854

Names.	Station.	Arrival.
PRESBYTERIAN MISSION. (Cont.)		
Noyes, Rev. H. V.	哪 嚨 Canton	... 1866
Henry, Rev. B. C.	香 香 Canton	... 1873
Fulton, Rev. A. A.*	富 富 Canton	... 1880
White, Rev. W. J.	惠 惠 Canton	... 1880
Noyes, Miss H.	哪 嚨 Canton	... 1868
Happer, Miss M. R.	哈 哈 Canton	... 1879
Happer, Miss A. C.	哈 哈 Canton	... 1880
Noyes, Miss M.	哪 (absent)	... 1873

METHODIST EPISCOPAL MISSION. 1847.

美以美會

Lowry, Rev. H. H.	劉 Peking	... 1867
Davis, Rev. G. R.	達 Peking	... 1870
Pyke, Rev. J. H. ...	白 (absent)	... 1873
Willits, Rev. O. W.	衛 Peking	... 1880
Gamewell, Rev. F. D.	加 Peking	... 1881
Cushman, Miss C. M.	滿 Peking	... 1878
Sears, Miss A. B.	希 Peking	... 1880
Yates, Miss E. U.	葉 Peking	... 1880
Pilcher, Rev. L. W.	李 Tientsin	... 1870
Walker, Rev. W. F.	倭 Tientsin	... 1873
Porter, Miss Mary Q.	德 Tientsin	... 1871
Howard, Miss L. A., M.D.	郝 Tientsin	1877
Hart, Rev. V. C. ...	赫 Kiukiang...	1866
Hykes, Rev. J. R.	海 Kiukiang...	1873
Carter, Rev. T. C. ...	(absent)	... 1879
Howe, Miss G.	... Kiukiang...	1872
Bushnell, Miss K.C., M.D.	Kiukiang...	1879
Howe, Miss D. E. ...	Kiukiang...	1880
Gilchrist, Miss E., M.D.	Kiukiang...	1881
Taft, Rev. M. L.*	... Chinkiang...	1880
Bagnell, Mr. B.	... Wuchen...	1880
Baldwin, Rev. S. L., D.D.	保 (absent)	... 1859
Sites, Rev. N. ...	薛 Foochow	... 1861
Ohlinger, Rev. F. ...	武 Foochow	... 1870
Plumb, Rev. N. J.	李 (absent)	... 1870
Chandler, Rev. D. W.	曾 Foochow	... 1874
Woolston, Miss B.	窩 Foochow	... 1859
Woolston, Miss S. H.	窩 Foochow	... 1859
Trask, Miss S., M.D.	戴 Foochow	... 1874
Sparr, Miss J. E., M.D.	窩 Foochow	... 1878
Wheeler, Rev. L. N., D.D.	韋 Szu-ch'uan	1865
Lewis, Rev. S.	... Szu-ch'uan	1881
Wheeler, Miss F.	韋 Szu-ch'uan	1881

SOUTHERN BAPTIST MISSION. 1847.

浸理會

Crawford, Rev. T. P. D. D.	高 Tungchow.	1852
Holmes, Mrs. S. J.	花 (absent)	... 1859

Names.	Station.	Arrival.
SOUTHERN BAPTIST MISSION. (Cont.)		
Moon, Miss L. ...	幕 Tungchow.	1878
Yates, Rev. M. T., D.D.	晏 Shanghai	... 1847
Graves, Rev. R. H., M.D., D.D.	紀 (absent)	... 1856
Simmons, Rev. E. Z. ...	Canton	... 1871
Whilden, Miss L. F.	威 Canton	... 1872
McCulloch, Rev. J. T.,	en route	... 1881
Stein, Miss S. E. ...	全 Canton	... 1880

SEVENTH DAY BAPTIST. 1847.

Davies, Rev. D. H. ...	Shanghai	... 1879
Wilson, Miss Lizzie ...	Shanghai	... 1879

METHODIST EPISCOPAL (SOUTH) MISSION. 1848.

監禮會

Lambuth, Rev. J. W. D. D.	藍 Shanghai	... 1854
Allen, Rev. Young J., D.D., L.L.D.	林 Shanghai	... 1860
Parker, Rev. A. P.	潘 Soochow	... 1875
Lambuth, Rev. W. R., M.D.	藍 (absent)	1873
Reid, Rev. C. F.	李德 Soochow	... 1879
Loehr, Rev. G. R.*	劉 Soochow	... 1880
Royall, Rev. W. W.	陸 Nan-siang.	1880
Rankin, Miss Loo kie,	雷小姐	... Nan-siang 1878
Rankin, Miss Dora,	雷	Nan-siang. 1879

DUTCH REFORMED MISSION. 1858.

Talmage, Rev. J. V. N., D.D.	打馬字 (absent)	... 1847
Rapalje, Rev. D.	來 Amoy	... 1859
Kip, Rev. L. W. D. D.	汲 Amoy	... 1861

WOMAN'S UNION MISSION. 1859.

Colburn, Miss M. K.	固 Shanghai	... 1875
Burnett, Miss M. A.	貝 Shanghai	... 1875
Kirby, Miss A. E.	柯 Shanghai	... 1881

SOUTHERN PRESBYTERIAN MISSION. 1867.

Stuart, Rev. J. L.	司徒 Hangchow.	1868
Houston, Rev. M. H. D. D.	吳 Hangchow.	1868
Painter, Rev. G. W.*	貝 Hangchow.	1873
Fishburne, R. B. M. D.*	費 Hangchow	1881
Randolph, Mrs. A. E.	蘭 Hangchow.	1872
Kirkland, Miss H.	葛 Hangchow.	1875
Sydenstricker, Rev. A.	西 Soochow	... 1880
DuBose, Rev. H. C.	杜 (absent)	... 1872
Davis, Rev. J. W.	戴 Soochow	... 1873
Safford, Miss A. C.	帥 Soochow	... 1873

LIST OF PROTESTANT MISSIONARIES IN CHINA AND JAPAN.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
AMERICAN BIBLE SOCIETY. 1876.			AMERICAN BIBLE SOCIETY. (Cont.)		
Gulick, Rev. L.H. <i>Agt.</i> 具	Shanghai...	1876	Ware, Mr. J.* ... <i>Col.</i> 惠	Shanghai ...	1881
Anderson, Mr. A.* <i>Col.</i> 愛	(absent) ...	1880	Thorne, Mr. J.* <i>Col.</i> 湯	Yang-tse R.	1879
Wills, Mr. W. A., <i>Col.</i> 蔚	Shanghai ...	1881	Copp, Mr. A. ... <i>Col.</i> 高	Chinkingang .	1881

GERMAN.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
RHENISH MISSION. 1874.			BASEL MISSION. (Cont.)		
Louis, Rev. W. ... 呂	Hongkong .	1855	Gussmann, Rev. G. 顧	Chonglok... 1869	
Faber, Rev. E.* ... 花	(absent) ...	1865	Kiang, Rev. A. ... 江	Chonglok... 1871	
Hübrig, Rev. F. ... 何	Canton ...	1867	Schaible, Rev. D. ... 舒	Chonglok . 1877	
Pritsche, Rev. C. 别	Long-hau... 1869		Ziegler, Rev. H. ... 祭	Chonglok . 1877	
Dilthei, Rev. W. ... 戴	(absent) ...	1871	Morgenroth, Rev. G. 莫	Sin-on ... 1877	
Dietrich, Rev. W. 鐵	Canton ...	1877	Kammerer, Rev. P. 甘	Sin-on ... 1877	
BASEL MISSION. 1874.			Shin En Li, Rev. ... 李	Sin-on ... 1878	
Lechler, Rev. R. ... 黎	Hongkong . 1847		Piton, Rev. C. P. ... 畢	Lilong ... 1863	
Reusch, Rev. G. 婁	Hongkong . 1872		Schaub, Rev. M.* 紹	Lilong ... 1874	
Bender, Rev. H. ... 邊	Chonglok... 1862		Loercher, Rev. J. G. 駱	(absent) ... 1865	
Chan, Rev. M. ... 陳	Chonglok... 1869		Ott, Rev. R. ... 葛	Yun-on ... 1874	

J A P A N .

AMERICAN.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
EPISCOPAL MISSION. 1859.			REFORMED (DUTCH) MISSION. (Cont.)		
Williams, Rt. Rev. C.M., D.D.*	Tokio ...	1859	Stout, Rev. H. ...	Nagasaki ...	1869
Quimby, Rev. J. H. ...	(absent) ...	1872	Booth, Rev. E. S. ...	Nagasaki ...	1879
Blauchet, Rev. C. T.	Tokio ...	1873	PRESBYTERIAN MISSION. 1859.		
Cooper, Rev. W. B. ...	Tokio ...	1873	Hepburn, J. C., M.D., LL.D. (absent)	... 1859	
Gardner, Mr. J. McD.*	Tokio ...	1880	Thompson, Rev. D. ...	Tokio ...	1863
Woodman, Rev. E. R.	Tokio ...	1880	Green, Rev. O. M.* ...	(absent) ...	1873
Pitman, Miss F. A. ...	Tokio ...	1876	Inbrie, Rev. W. ...	Tokio ...	1875
Morris, Rev. A. R. ...	Osaka... ..	1871	Ballagh, Mr. John ...	Tokio ...	1875
Laning, H., M.D.* ...	Osaka	1873	Knox, Rev. G. W. ...	Tokio ...	1878
Ting, Rev. T. S. ...	Osaka... ..	1878	Alexander, Rev. T. T.	Tokio ...	1878
McKim, Rev. J. ...	Osaka... ..	1880	McCanley, Rev. J. ...	Tokio ...	1880
Michie, Miss B. T. ...	Osaka... ..	1880	Youngman, Miss Kate M.	(absent) ...	1873
Mead, Miss M. L. ...	Osaka... ..	1880	True, Mrs. M. T. ...	Tokio ...	1874
REFORMED (DUTCH) MISSION. 1859.			Leete, Miss L. L. ...	Tokio ...	1879
Verbeck, Rev. G.F., D.D.	Tokio	1859	Davis, Miss A. K. ...	Tokio ...	1880
Miller, Rev. E. R. ...	Tokio	1869	Alexander, Miss C. T.	Tokio ...	1880
Amerman, Rev. J. L.	Tokio	1876	Smith, Miss S. C. ...	Tokio ...	1880
Ballagh, Rev. J. H. ...	Yokohama ...	1861	Leete, Miss J. A. ...	<i>En route</i> ...	1881
Witbeck, Miss E. C.	Yokohama ...	1874	Winn, Rev. C. T. ...	Kanazawa ...	1878
Winn, Miss H. L. ...	Yokohama ...	1878			

LIST OF PROTESTANT MISSIONARIES IN JAPAN.

vii.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
BAPTIST MISSION. 1860.			METHODIST EPISCOPAL MISSION. 1873.		
Kidder, Miss Anna H.	Tokio	... 1875	Maclay, Rev. R.S., D.D.*	(absent)	... 1873
Dobbins, Rev. F. S.	(absent)	... 1876	Correll, Rev. J. H.	(absent)	... 1873
Rhees, Rev. H. H.	... Tokio	... 1878	Harris, Rev. M. C.	... Tokio	... 1873
Munson, Miss E. J.	... Tokio	... 1879	Spencer, Miss M. A.	... Tokio	... 1878
Brown, Rev. N., D.D.	Yokohama	... 1873	Holbrook, Miss M. J.	... Tokio	... 1878
Bennett, Rev. A. A.	... Yokohama	... 1879	Bishop, Rev. C.	... Tokio	... 1879
Poate, Rev. T. P.	... Yokohama	... 1879	Soper, Rev. J.	... Yokohama	... 1873
Sands, Miss C. A.	... Yokohama	... 1873	Vail, Rev. M. S.	... Yokohama	... 1879
A.B.C.F.M. MISSION. 1869.			Draper, Rev. G. F.		
Greene, Rev. D. C., D.D.	(absent)	... 1869	Vail, Miss J.	... Yokohama	... 1880
Gulick, Rev. O. H.	(absent)	... 1871	Davison, Rev. J. C.	... Nagasaki	... 1873
Atkinson, Rev. J. L.	... Kobe	... 1873	Long, Rev. C. S.	... Nagasaki	... 1880
Dudley, Miss J. E.	... Kobe	... 1873	Russell, Miss E.	... Nagasaki	... 1879
Gulick, Miss J. E.	... Kobe	... 1874	Greer, Miss J. M.	... Nagasaki	... 1879
Barrows, Miss M. J.	... Kobe	... 1876	Davison, Rev. W. C.	... Hakodate	... 1877
Jencks, Mr. D. C.	... Kobe	... 1877	Woodworth, Miss Kate	Hakodate	... 1880
Clarkson, Miss V. A.	... Kobe	... 1877	Hampton, Miss	... Hakodate	... 1881
Davis, Rev. R. H.	... Kobe	... 1878	Squires, Rev. L. W.	... Hakodate	... 1881
Gulick, Rev. John T.	... Kobe	... 1878	EVANGELICAL ASSOCIATION, N. A. 1876.		
Davis, Miss A. Y.	... Kobe	... 1878	Krecker, Rev. F., M.D.	Tokio	... 1876
Taylor, Rev. W., M.D.	Osaka	... 1873	Hartzler, Rev. J.	... Tokio	... 1880
De Forest, Rev. J. H.	Osaka	... 1873	Hudson, Miss R. J.	... Tokio	... 1876
Gouldy, Miss M. E.	(absent)	... 1873	Halmhuber, Rev. A.	... Osaka	... 1876
Curtis, Rev. H. H.	... Osaka	... 1877	AMERICAN BIBLE SOCIETY. 1876.		
Gardner, Miss F. A.	... Osaka	... 1878	Loomis, Rev. H., <i>Agt.</i>	Yokohama	... 1881
Colby, Miss A. M.	... Osaka	... 1879	Eltner, Mr. Geo. W.	... Yokohama	... 1880
Kellogg, Miss E. L.	... Osaka	... 1880	CUMBERLAND PRESBYTERIAN MISSION. 1877.		
Davis, Rev. J. D.	(absent)	... 1871	Hail, Rev. J. D.	... Osaka	... 1877
Gordon, Rev. M.L., M.D.	Kiyoto	... 1872	Hail, Rev. A. D.	... Osaka	... 1879
Learned, Rev. D. W.	... Kiyoto	... 1875	REFORMED (GERMAN) MISSION. 1879.		
Starkweather, Miss A. J.	Kiyoto	... 1876	Gring, Rev. A. D.	... Tokio	... 1879
Parmlee, Miss. H. F.	Kiyoto	... 1877	METHODIST PROTESTANT MISSION. 1880.		
Berry, J. C., M.D.	... Okayama	... 1872	Britain, Miss H. G.	... Yokohama	... 1880
Carey, Rev. Otis, Jr.	Okayama	... 1878	UNCONNECTED.		
Pettee, Rev. J. H.	... Okayama	... 1878	Goble, Rev. J.,	... Yokohama	... 1860
Talcott, Miss E.	... Okayama	... 1873			
Allchin, Rev. Geo.*	... <i>En route</i>	... 1881			
WOMAN'S UNION MISSION. 1871.					
Crosby, Miss J. N.	... Yokohama	... 1871			
Pierson, Miss L. H.	... Yokohama	... 1871			
Viele, Mrs. A.	... Yokohama	... 1877			
Fletcher, Miss N.	... Yokohama	... 1877			

ENGLISH.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
CHURCH MISSIONARY SOCIETY. 1869.			CANADIAN WESLEYAN UNION. 1873.		
Williams, Rev. J. ...	Tokio ...	1876	McDonald, Rev. D., M.D.	Tokio ...	1873
Warren, Rev. C. F. ...	Osaka ...	1874	Meacham, Rev. G. M.	Tokio ...	1875
Evington, Rev. H. ...	Osaka ...	1875	Eby, Rev. C. S. ...	Tokio ...	1875
Pole, Rev. G. H.* ...	Osaka ...	1880	MEDICAL MISSIONARY SOCIETY, EDINBURGH. 1874.		
Oxlad, Miss ...	Osaka ...	1877	Palm, T. A., M.D. ...	Niigata ...	1874
Maundrell, Rev. H. ...	Nagasaki ...	1875	UNITED PRESBYTERIAN (SCOTCH). 1874.		
Andrews, Rev. W. ...	Nagasaki ...	1878	Faulds, Rev. Henry, M.D.	Tokio ...	1874
Goodall, Miss ...	Nagasaki ...	1876	Davidson, Rev. Robt ...	Tokio ...	1874
Dening, Rev. W. ...	Hakodate ...	1874	Waddell, Rev. Hugh ...	Tokio ...	1874
Batchelor, Mr. J.* ...	Hakodate ...	1877	McLaren, Rev. S.G. ...	Tokio ...	1875
Fyson, Rev. P. K. ...	Niigata ...	1874	NATIONAL BIBLE SOCIETY SCOTLAND. 1876.		
SOCIETY FOR THE PROPAGATION OF THE GOSPEL. 1873.			Lilley, Mr. Robt.* <i>Agt.</i>	Yokohama...	1876
Wright, Rev. W. B. ...	Tokio ...	1873	Thomson, Mr. J. A.*...	Yokohama...	1879
Shaw, Rev. A. C. ...	Tokio ...	1873	BAPTIST MISSIONARY SOCIETY. 1878.		
Shaw, Miss F. ...	Tokio ...	1878	White, Rev. W. J.* ...	Tokio ...	1878
Hopper, Rev. E. C.* ...	Tokio ...	1880	BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY. 1881.		
Hoar, Miss Alice ...	Tokio ...		Taylor, Rev. Isaac, ...	Yokohama...	1881
Foss, Rev. H. J. ...	Kobe ...	1877			
Hughes, Mr. H.* ...	Kobe ...	1878			

S I A M .

AMERICAN.

Names.	Station.	Arrival.	Names.	Station.	Arrival.
BAPTIST MISSION. 1833.			PRESBYTERIAN MISSION. (Cont.)		
Dean, Rev. W., D.D. 憐	Bangkok ...	1835	Cheek, M.A., M.D.* ...	Chiengmai ...	1874
PRESBYTERIAN MISSION. 1838.			Coffman, Miss Sarah.	Petchaburi.	1874
House, Rev. S. R., M.D. (<i>absent</i>) ...		1847	Bradley, Mrs. S. B. ...	Bangkok ...	
McDonald, Rev. N. A. ...	Bangkok ...	1860	Bradley, Miss M. A. ...	Bangkok ...	
McFarland, Rev. S.G. (<i>King's College</i>)		1860	McClelland, Rev. ...	Petchaburi...	
Van Dyke, Rev. J. W. (<i>absent</i>) ...		18 9	Sturge, —, M.D. ...	Petchaburi...	
Carrington, Rev. J. ... (<i>absent</i>) ...		1869	Cort, Miss ...	Petchaburi...	
Wilson, Rev. J. ...	Chiengmai ...	1858	McDonald, Miss ...	Petchaburi...	
McGilvary, Rev. D....	Chiengmai ...	1858	INDEPENDENT BAPTIST MISSION.		
			Smith, Rev. S. J....	Bangkok ...	1849

RECAPITULATION.—Missionary Societies, 36; missionaries (clerical) 319; medical missionaries (not clergyman) 25; other lay missionaries 64; single ladies, 134 (8 of whom are medical); married ladies 325; missionaries of all classes, total, 869.

SHANGHAI, November 1881.

2769

TABLES OF MISSION AND MISSIONARIES IN CHINA, OCTOBER, 1881.
TABLE I.

SOCIETY.	Date of Mission.	Married men.		Single men.		Single women.	Married women.	Total.
		Or-dained	Lay.	Or-dained	Lay.			
BRITISH.								
1. London Missionary Society.....	1807	18	2	2	...	3	20	45
2. British and Foreign Bible Soc.	1843	...	1	...	2	...	1	4
3. Church Mission.....	1844	15	2	3	...	3	17	40
4. Baptist.....	1845	3	...	2	...	1	3	9
5. Presbyterian (English).....	1847	11	4	3	1	2	15	36
6. Wesleyan.....	1852	11	...	5	...	1	11	28
7. Methodist New Connection.....	1860	5	...	...	...	...	5	10
8. Soc. Propagation of Gospel.....	1862	...	...	4	...	...	...	4
9. Nat. Bible Society, Scotland ...	1865	*	1	...	3	...	1	5
10. China Inland Mission.....	1865	12	17	...	23	14	29	95
11. Canadian Presbyterian.....	...	2	...	...	...	...	2	4
12. Soc. Promo. Fem. Educa. East.	1861	...	...	...	...	1	...	1
13. United Presbyterian, Scotland.	1865	3	...	...	...	...	3	6
14. United Methodist Free.....	1863	2	...	...	...	...	2	4
15. Irish Presbyterian.....	1869	1	1	...	...	...	2	4
16. Church of Scotland.....	1873	2	...	...	1	...	2	5
17. Unconnected.....	...	1	1	...	1	...	2	5
Total.....	.....	86	29	19	31	25	115	305
AMERICAN.								
1. A. B. C. M.	1830	19	3	...	...	11	22	55
2. Baptist Mission Union.....	1834	6	1	1	...	6	7	21
3. Protestant Episcopal.....	1835	7	...	3	2	3	7	22
4. Presbyterian.....	1838	23	3	2	...	13	26	67
5. Methodist Episcopal.....	1847	17	...	1	1	14	17	50
6. Southern Baptist.....	1847	5	...	...	...	4	5	14
7. Seventh Day Baptist.....	1847	1	...	...	...	1	1	3
8. Methodist Episcopal, South.....	1848	6	...	1	...	2	6	15
9. Dutch Reformed.....	1858	3	...	...	...	...	3	6
10. Woman's Union.....	1859	...	...	...	...	3	...	3
11. Southern Presbyterian.....	1867	5	...	1	1	3	5	15
12. American Bible Society.....	1876	1	2	...	3	...	3	9
Total.....	.....	93	9	9	7	60	102	280
GERMAN.								
1. Rhenish Mission.....	1874	5	...	1	...	...	5	11
2. Basel Mission.....	1874	14	...	1	...	...	14	29
Total.....	.....	19	...	2	...	...	19	40
Grand total.....	.....	198	38	30	38	85	236	625

* The Agent of this Society is also missionary of the U. P. Mission.

TABLE II.

	Ordnained men not Medical.	Medical men.		Other Lay men.	Total men.	Single women.		Total men and single women.	Married women.	Grand Total.
		Or-dained	Lay.			Medical	Teach-ers.			
British.....	102	2	12	49	165	...	25	190	115	305
American.....	98	5	8	7	118	8	52	178	102	280
German.....	21	...	...	...	21	...	...	21	19	40
Total.....	221	7	20	56	304	8	77	369	236	625

TABLES OF MISSIONS AND MISSIONARIES IN JAPAN, OCTOBER, 1881.

TABLE I.

SOCIETY.	Date of Mission.	Married men.		Single men.		Single women.	Married women.	Total.
		Or-dained	Lay.	Or-dained	Lay.			
AMERICAN.								
Protestant Episcopal	1859	7	...	1	2	3	7	20
Reformed (Dutch)	1859	6	1	...	...	2	7	16
Presbyterian	1859	6	1	1	...	7	7	22
Unconnected (Mr. Goble).....	1860	1	...	...	...	...	1	2
A.B.C.F. Missions	1869	13	2	1	...	12	15	43
Woman's Union	1871	...	...	...	...	4	...	4
Baptist Mission Union	1873	5	...	...	...	3	5	13
Methodist Episcopal	1873	11	...	...	...	7	11	29
Evangelical Association.....	1876	3	...	...	...	1	3	7
Bible Society	1877	1	1	...	...	...	2	4
Cumberland Presbyterian.....	1879	2	...	...	...	...	2	4
Reformed (German)	1879	1	...	...	...	...	1	2
Methodist Protestant	1880	...	...	...	...	1	...	1
Total.....	.....	56	5	3	2	40	61	167
BRITISH.								
Church Missionary	1869	7	...	1	1	3	7	18
Society Propagation Gospel	1873	3	...	1	1	2	3	10
Canadian Wesleyan	1873	3	...	...	...	...	3	6
United Presbyterian (Scotch)	1874	4	...	...	...	...	4	8
Med. Mis. Society, Edinburgh	1874	...	1	...	...	...	1	2
National Bible Society, Scotland...	1876	...	...	...	2	...	...	2
Baptist	1878	...	...	1	...	...	...	1
British and Foreign Bible Society.	1880	1	...	...	...	...	1	2
Total.....	.....	18	1	3	4	4	19	49
Grand Total...	.....	74	6	6	6	44	80	216

TABLE II.

	Ordnained men not Medical.	Medical men.		Other Lay men.	Total men.	Single women.	Total men and single women.	Married women.	Grand Total.
		Or-dained	Lay.						
British.....	19	2	1	4	26	4	30	19	49
American	56	3	3	4	66	40	106	61	167
Total.....	75	5	4	8	92	44	136	80	216